

LISÍSTRATA

LISISTRATA - LYSISTRATE

Dirigido por FRANCESC BELLMUNT.

Productoras: FAIR PLAY PRODUCTIONS, S.A. (50%) Cl. de la Ribera, 16, entlo. 1º. 08003 Barcelona. Tel. 93 310 66 51. Fax 93 310 72 63. E-mail: rtf@fairplayfilms.com ; A. LLORENS OLIVE P.C., S.A. (50%) Aragó, 174, piso 19, 2ª. 08011 Barcelona. Tel. 93 451 55 26. Fax 93 451 39 72.

Directores: FRANCESC BELLMUNT.

Productores ejecutivos: FRANCESC BELLMUNT, LAURENCE OLIVÉ.

Director de producción: XEL.LA NAVARRO.

Productores ejecutivos adjuntos: RAMÓN TELLO, MARC MART, ANTONI BADIMON.

Guión: FRANCESC BELLMUNT.

Argumento: BASADO EN EL CÓMIC DE RALF KÖNIG SEGÚN LA OBRA DE ARISTÓFANES.

Director de Fotografía: JULIÁN ELIZALDE.

Música: AN DER BEAT.

Dirección artística: JOSEP ROSELL.

Vestuario: ANTONIO BELART.

Montador: JAUME MARTÍ.

Casting: GISEL.LA KREEN.

Maquillaje: GEMMA PLANCHADELL.

Peluquería: MÓNICA NÚÑEZ.

Intérpretes: MARIBEL VERDÚ (Lisístrata), JUAN LUIS GALIARDO (Hepatitis), JAVIER GURRUCHAGA (Ajax), CRISTINA SOLA (Lampito), EDUARDO ANTUÑA (Harpix), ANTONIO BELART (Potax), ALBERT TRIFOL (Gral. Termos), AITOR MAZO (Gral. Termos), TETE DELGADO (Mirrina), JESÚS BONILLA (Cinesias), GLORIA CANO (Sabrina), SONIA FERRER (Cleonice), CARLES FLAVIÀ (Gral. Inkognitos), TONI ALBA (Miron), OCTAVI PUJADES (Olimpos), DAVID GIL (Edipos).

35 mm. Color. Scope.

Duración y metraje: 89 m. 2.417 mt.

Laboratorios: IMAGE FILM.

Estudios de sonido: QT LEVER.

Lugares de rodaje: Figueres, Granollers, Barcelona.

Fechas de rodaje: Desde el 18 de junio hasta el 10 de agosto de 2001.

Distribución nacional: LAUREN FILMS. Balmes, 87, 4º. 08008 Barcelona. Tel. 93 496 38 00. Fax 93 496 38 01. www.laurenfilm.es E-mail: publicidad@laurenfilm.es

Ventas mundiales (World Sales): FAIR PLAY PRODUCTIONS, S.A. Cl. de la Ribera, 16, entlo. 1º. 08003 Barcelona. Tel. 93 310 66 51. Fax 93 310 72 63. E-mail: rtf@fairplayfilms.com ; A. LLORENS OLIVE P.C., S.A. Aragó, 174, piso 19, 2ª. 08011 Barcelona. Tel. 93 451 55 26. Fax 93 451 39 72.

FRANCESC BELLMUNT/Filmografía:

Cortometrajes. 1970: CATHERINE. **1971:** FARIGOL. LA MANO DE BELGRADO. SEMEJANTE A PEDRO. **1980:** PLAYA, PUERTO DE PESCADORES DE BARCELONA. **1993:** CLAVELITOS. CLAVELITOS. **Largometrajes. 1972:** PASTEL DE SANGRE. **1974:** ROBIN HOOD NUNCA MUERE. **1976:** CANET ROCK. LA NOVA CANÇÓ. **1978:** ORGIA, L'. LA TORNA. **1979:** SALUT Y FORÇA AL CANUT. **1980:** LA QUINTA DEL PORRO. **1983:** PA D'ANGEL. **1985:** UN PARELL D'OUS. **1986:** RADIO SPEED. **1988:** EL COMLOT DE LOS ANILLOS. UN NEGRO CON UN SAXO. **1990:** RATITA RATITA. **1993:** MONTURIOL, EL SEÑOR DEL MAR. **1995:** ESCENAS DE UNA ORGIA EN FORMENTERA. **1997:** GRACIAS POR LA PROPINA. **2002:** LISÍSTRATA.



Página web: www.lisistrata.com

Atenas 411 a.c. Los hombres de Atenas y Esparta están inmersos en una guerra que parece no tener fin. Para acabar de una vez por todas con ella, la bella Lisístrata liderará a las mujeres de ambos bandos a una revuelta sin precedentes: una huelga de sexo con consecuencias durísimas para los violentos combatientes. Hepatitis, líder de la comunidad gay, conseguirá convencer a los estamentos militares de que la única forma de satisfacer las necesidades sexuales del ejército es con la práctica de la "Homosexualidad Forzosa". A pesar de las reticencias iniciales, las órdenes serán acatadas por atenienses y espartanos, incluso, besuqueándose en el campo de batalla. Pero todo ha sido una ilusión pasajera. Cuando las mujeres descubran que sus maridos disfrutaban de su sexualidad con compañeros y amigos, abandonarán la huelga para volver a casa y poner, definitivamente, las cosas en su sitio.

Athens 411 B.C. The men from Athens and Sparta are involved in an endless war. In order to put an end to this war the beautiful Lysistrata leads the women from both sides in an unprecedented uprising: a sex strike which has a great effect on the violent soldiers. Hepatitis, leader of the gay community, manages to convince the military commanders that the only way to satisfy the sexual needs of the army is to practice "Forced Homosexuality". In spite of their initial reticence both the Athenians and Spartan soldiers comply with the order and even end up kissing and cuddling on the battlefield. But it is nothing more than a passing illusion. When the women find out that their husbands are enjoying sex with comrades and male friends, they put an end to the strike, go home and get things back to how they should be once and for all.

Athènes, 411 a.c. Les hommes d'Athènes et de Sparte sont plongés dans une guerre apparemment interminable. Pour y mettre un terme une fois pour toutes, la belle Lysistrata mène les femmes des deux côtés à une révolte sans précédents: une grève de sexe aux conséquences extrêmes pour les violents combattants. Hepatitis, le leader de la communauté gay, réussit à convaincre les classes militaires que la seule façon d'assouvir les besoins sexuels de l'armée consiste à pratiquer «l'Homosexualité Forcée». Malgré les réticences initiales, les ordres sont obéis par les athéniens et les spartiates, qui finissent même par s'embrasser sur le champ de

© Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

bataille. Mais tout cela n'est qu'une illusion passagère : lorsque les femmes découvrent que leurs maris pratiquent le sexe avec des camarades et des amis, elles mettent un terme à la grève pour rentrer chez elles et remettre, définitivement, les choses à leur place.

